evam ukte taya, » yuktam uktam » ity abhidhaya sah, yayau raja Mahaseno nijam asthana-samsadam. 127 tatra sarve samajagmur darçanaya 'asya bhûpateh râjâno râjaputrâç ca sâmantâ mantrinas tathâ. 128 tâvac ca Gunaçarmâpi grihâd râjakulam prati âgâd, mârge ca sa bahûny animittâny avaikshata; 129 vâmas tasya 'abhavat kâkah, çvâ vâmâd dakshinam yayau, dakshino 'hir abhud, vamah saskandhac ca 'asphurad bhujah. 130 «açubham sûcayanty etâny animittâni me dhruvam; « tad mamaiva 'astu yat kimcid, mà bhûd rajñas tu mat-prabhoh! » 131 ity antaç cintayan so 'tha nripasya 'asthanam aviçat, «må syad rajakule kimcid viruddham!» iti bhaktitah. 132 pranamya 'atra 'upavishtam ca na tam râjà sa pûrvavat abhyanandad, apaçyat tu tiryak krodheddhayâ dricà. 133 «kim etad?» iti tasminç ca Gunaçarmani çankite, sa utthâya 'àsanâd râjâ tasya skandha upâviçat, 134 vismitânç ca 'abravît sabhyan: « praptam me Gunaçarmana « crinuta! » 'iti; tatas tam sa Gunaçarma vyajijnapat: 135 «bhrityo 'ham, tvam prabhus; tad nau vyavaharah samah kathain? «adhitishtha 'asanam! paçcad yatha 'icchasi, tatha 'adiça!» 136 iti dhîrena tena 'ukte, mantribhih sa prabodhitah adhyaste sma 'asanam raja, punah sabhyan uvaca ca: 137 « viditam tâvad etad vo, mantrino yat kramagatan « vihâya, Gunaçarmâ 'ayam mayâ 'âtma-pratimah kritah. 138 « çrûyatâm, mama ca 'etena kidrig, dûta-gatâgataih «Gaudecvarena kritvá 'aikyam, drohah kartum acintyata.» 139 ity uktvå varnayamasa tat tebbyah sa mahipatih, yad Açokavatî tasmai jagâda racitam mrishâ; 140 yo 'py âtma-dhvansanapekshas taya tasya mrisha 'uditah, nishkâlya lokân, àptebhyah so 'py uktas tena bhûbhujâ. 141 tatah sa Gunaçarmà tam uvâca: » 'asatyam idriçam! « deva, kena 'asi vijnaptah? khacitram kena nirmitam? » 142 tac crutvaiva nripo 'vadît: » papa, satyam na ced idam, « carubhandantara-stham tat katham joatam visham tvaya? » 143 « prajūaya jūayate sarvam », ity ukte Gunaçarmana, « açakyam etad! » ity ûcus tad-dveshena 'anya-mantrinah. 144 « deva, tattvam ananvishya vaktum evam na te kshamam; « prabhuç ca nirvicâraç ca nîtijñair na praçasyate »; 145 ity asya vadato bhûyah sa râjâ Gunaçarmanah dhâvitvâ kshurikậghâtam dadau, «dhrishța» iti bruvan. 146 tasmin prahâre karana-prayogât tena vañcite, anye tu praharanti sma vîre tasmin nripânugâh. 147 sa cậpi yuddha-karanair vancayitva kripanikah, Gunaçarma çramam tesham sarvesham apy apaharat, 148 babandha ca 'etân, anyonya-keçapâça-veshţitàn kritvâ, karana-yuktyaiva citra-çikshita-lâghavah. 149